

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Facultatea de Istorie și Filosofie
1.3 Departamentul	Istorie medievală, premodernă și istoria artei
1.4 Domeniul de studii	Studii culturale
1.5 Ciclul de studii	Masterat
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Patrimoniu și turism cultural

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba Engleză pentru Turism/English for Tourism						
2.2 Titularul activităților de curs	Eugen-Radu Wohl						
2.3 Titularul activităților de seminar	Eugen-Radu Wohl						
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6. Tipul de evaluare	Ex	2.7 Regimul disciplinei	DS

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	Din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/laborator	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	Din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/laborator	2
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					26
Tutoriat					10
Examinări					2
Alte activități:					
3.7 Total ore studiu individual	68				
3.8 Total ore pe semestru	98				
3.9 Numărul de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	• Sală de curs/ laborator multimedia, sistem de amplificare audio, fotocopii, materiale pe suport electronic, proiector, xerox
5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului	• Sală de curs/ laborator multimedia, sistem de amplificare audio, fotocopii, materiale pe suport electronic, proiector, xerox

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	C1 1 Cunoașterea și înțelegerea contextelor și rolurilor socioculturale, a convențiilor de comunicare orală și scrisă în limba străină în termeni de receptare (citit/ascultat), producere (scris/oral) și strategii lingvistice. C1 2 Cunoașterea și înțelegerea contextelor și rolurilor, precum și a conceptelor, metodelor și a discursului/limbajului specific diverselor situații de comunicare profesională în mediul academic de limba străină, cu accent pe situația retorică, formele de comunicare scrisă și orală, etapele procesului de scriere, produsele scrisului academic din aria științelor sociale/exacte/umaniste, deontologia profesională și recunoașterea situațiilor de plagiat. C2 1 Interpretarea relației dintre mesajul oral sau scris și contextul său, identificarea tehnicilor argumentative și de construcție a mesajului de tip științific în limba străină, cu precădere în situații de comunicare academică și profesională. C2 2 Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea diverselor modalități de comunicare scrisă în aria științelor sociale/exacte/umaniste (manuale, articole de specialitate, comunicări științifice, rapoarte de cercetare, prefete și introduceri la cărți de specialitate, recenzii de carte de specialitate – suport scris și electronic), a convențiilor ce guvernează redactarea acestor texte precum și recunoașterea situațiilor de plagiat. C3 1 Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învățate în activități ghidate de receptare a textului scris (lectură critică) și de producere (redactare) vizând etapele procesului de scriere (planificarea, redactarea pe ciornă, revizuirea și forma finală), prezentarea și dezvoltarea ideilor, structura textului (globală și locală), strategiile de dezvoltare a vocabularului de specialitate, comunicarea verbală eficientă (stilul), construirea argumentației la standardele specifice ale limbii străine utilizate pentru studiu și comunicare în mediul academic, aplicarea tehnicilor de evitare a plagiatului (citatul, rezumatul, parafrizarea). C4 2 Organizarea de dezbateri, realizarea de proiecte individuale și de grup pe teme din domeniul de specializare. C4 1 Receptarea critică și producerea de mesaje orale sau scrise specifice comunicării științifice la nivel universitar (prezentări de proiecte, referate, recenzii, comunicări, lucrări de licență etc.) în
Competențe transversale	CT1 Realizarea sarcinilor de lucru individuale pe baza modelelor de scriere și cu asistența profesorului, concretizate într-un portofoliu individual. Utilizarea componentelor domeniului studiului academic în limba străină în deplină concordanță cu etica profesională CT 2 Participarea la realizarea de proiecte de lucru în perechi și în echipă, cu accent pe familiarizarea cu rolurile în cadrul echipei de lucru în mediu academic, concretizate în prezentări de tip comunicare de conferință pe tematică de specialitate. CT3 Conștientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe consolidarea și dezvoltarea cunoștințelor de bază ale managementului propriei învățări privind diferențele interindividuale, de gen și culturale, în procesarea informației. Utilizarea eficientă a unor instrumente de muncă intelectuală și a resurselor/tehnicilor/strategiilor de învățare: lectura rapidă, fișa de lectură, luarea notițelor, documentarea, organizatorii cognitivi CT4 Conștientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe rolul și utilizarea instrumentelor TIC pentru managementul dezvoltării personale și profesionale, prin participarea la rețele media sociale și profesionale ce susțin dezvoltarea abilităților de comunicare în limba străină.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Studenții vor putea utiliza competent limba engleză, cel puțin la nivelul B2, în activitatea lor academică și în viitoarea activitate profesională în domeniul TURISM CULTURAL și industriile de turism subiacente.
7.2 Obiectivele specifice	1. Cunoașterea și înțelegerea aprofundată a contextelor și rolurilor, precum și a conceptelor, metodelor și a discursului/limbajului specific diverselor situații de comunicare profesională în mediul academic de limba engleză, cu accent pe situația retorică, formele de comunicare scrisă și orală, etapele procesului de scriere și produsele scrisului academic, precum și pe deontologia profesională. 2. Utilizarea cunoștințelor aprofundate pentru explicarea și interpretarea diverselor modalități de comunicare scrisă (genuri de texte științifice) și orală (comunicări științifice) și a convențiilor ce guvernează redactarea textelor științifice în limba engleză în contextul studiilor universitare de Masterat și al comunității profesionale extinse (naționale și internaționale). 3. Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învățate în activități de receptare a textului scris și de producere vizând etapele procesului de scriere, organizarea și dezvoltarea ideilor, structura textului și strategiile de comunicare verbală orală și scrisă la standarde specifice limbii engleze specializate pentru discursul științific. 4. Utilizarea grilelor de criterii standard ale comunității academice/profesionale pentru evaluarea calității produselor comunicării academice scrise și orale în limba engleză. 5. Elaborarea unor lucrări scrise și prezentări orale originale care să utilizeze principiile și tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilecte din aria de specializare (TURISM CULTURAL). 6. Realizarea sarcinilor de lucru individuale în contexte de autonomie/independență. 7. Participarea la realizarea de proiecte de lucru în perechi și în echipă, cu accent pe asumarea de roluri în cadrul echipei de lucru în mediul academic. 8. Managementul propriei învățări, diagnoza nevoilor de formare, monitorizarea și reflecția asupra utilizării eficiente a instrumentelor de muncă intelectuală și resurselor/tehnicilor/strategiilor de învățare tradiționale și TIC.

8. Conținuturi

[illegible]

8.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
1-2. Introductory course	Prezentarea bibliografiei obligatorii, a syllabus-ului, a metodei de lucru și simularea unui test de verificare a cunoștințelor de limbă engleză în domeniul de interes.	
3-4. Tourism today - recent and current trends in Tourism - interpreting graphs and charts/ Tourism data tables Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism 3</i> , Oxford University Press, 2009	Seminar interactiv, lucru în perechi/grup, învățarea prin cooperare, conversație euristică, dezbateri, joc de rol, exerciții, învățarea prin cercetare și descoperire, problematizarea, învățarea mixtă etc.	
5-6. Being managed vs. Being a manager - skills of a tourism manager - challenges for tourism managers Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism 3</i> , Oxford University Press, 2009	Seminar interactiv, lucru în perechi/grup, învățarea prin cooperare, conversație euristică, dezbateri, joc de rol, exerciții, învățarea prin cercetare și descoperire, problematizarea, învățarea mixtă etc.	
7-8. NTOs - organizing and running meetings - assessing a country's touristic attributes Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism 3</i> , Oxford University Press, 2009	Idem.	
9-10. Market research - market research and national brand image - building a brand Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism 3</i> , Oxford University Press, 2009	Idem.	
11-12. Managing Tour Operations - developing package tours -conducting a product development meeting Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism 3</i> , Oxford University Press, 2009	Idem.	
13-14. Negotiations	Idem.	

- negotiating with the coach company
- contracting with the principals

Walker, Robin; Harding, Keith, *Oxford English for Careers: Tourism 3*, Oxford University Press, 2009

Bibliografie

Walker, Robin; Harding, Keith, *Oxford English for Careers: Tourism 3*, Oxford University Press, 2009 (manualul care reprezintă suportul de curs)

Boden, Angelena, *The Handling Complaints Pocketbook*, Management Pocketbooks, 2001

Decrop, Alain, Kozak Metin (editors), *Handbook of Tourist Behaviour: Theory and Practice*, Routledge, 2009

Deuschl, Dennis, *Travel and Tourism Public Relations. An Introductory Guide to Hospitality Managers*, Elsevier Butterworth-Heinemann, 2006

Lew, Allan A., Michael Hall, C., Williams, Allan M. (editors), *A Companion to Tourism*, Blackwell Publishing, 2004

Medlik, S., *Dictionary of Travel, Tourism & Hospitality*, 3rd edition, Butterworth-Heinemann, 2003

Mitchell, Gerald E., *How to Travel Free as an International Tour Director*, GEM Group, 2005

Morgan, Nigel; Pritchard, Annette, *Advertising in Tourism and Leisure*, Butterworth-Heinemann, 2000

Porter, David, *Check your vocabulary for Academic English*, London, A&C Black, 2007

Robinson, Peter; Heitmann, Sine; Dieke, Peter (editors), *Research Themes in Tourism*, CABI, 2011

Syratt Gwenda, Archer, Jane, *Manual of Travel Agency Practice*, 3rd edition, Elsevier Butterworth-Heinemann, 2003

Vince, Michael; *Intermediate Language Practice, English Grammar and Vocabulary*, Macmillan, Oxford, 2003

Walker, Elaine; Elsworth, Steve, *Grammar practice for intermediate students*, Longman, 2000

Wiley, Carol, *The Road Less Travelled. 1.000 Amazing Places off the Tourist Trail*, DK Publishers, 2011

Wyatt, Rawdon, *Check Your English Vocabulary for Leisure, Travel and Tourism*, 2nd edition, A&C Black, 2007

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- politicile lingvistice la nivel global și european încearcă să răspundă nevoilor crescute ale unei piețe a muncii și a cercetării științifice internaționalizate, astfel că limbile străine pentru studiu academic și pentru scopuri specifice sunt reprezentate la nivelul multor centre universitare
 - din țară (în domeniile vocaționale cum ar fi afacerile, dreptul, medicina, informatica, turismul dar și în cursurile ce vizează discursul științific în diverse domenii – chimie, fizică, științele educației, socio-umane și ale comunicării etc). A se vedea catedrele de profil și centrele de limbi străine din

București, Timișoara, Iași, Tîrgu-Mureș, Alba Iulia, Oradea etc

- din străinătate (mai ales pe dimensiunile deprinderilor de studiu academic și al comunicării socio-profesionale), unde toate universitățile dispun de centre specializate în aspectele practice ale discursului specializat, jucând un rol esențial în formarea culturii instructivale și academice. De exemplu: universitățile Harvard, Washington, North Carolina, Southampton, Darmouth, Essex, Leeds, Graz, Central European University, etc.

- conținutul predării dezvoltă abilitățile și deprinderile necesare studenților pentru specificul muncii de studiu și cercetare academică în condițiile internaționalizării învățământului universitar

- - conținutul predării acoperă principalele aspecte practice în care se poate presupune că studenții vor folosi limba engleză în viitoarea lor profesie.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/laborator	- prezența și participarea activă la cursul practic - îndeplinirea corectă și la timp a sarcinilor de lucru - însușirea vocabularului de specialitate - corectitudinea, fluența și adecvarea la cerință a limbii engleze (oral și scris) - capacitatea de a utiliza eficient limba engleză în contexte academice și profesionale specifice (pentru domeniul TURISM)	• Colocviu la sfârșitul semestrului • participarea activă la seminar, realizare de proiecte	50% 50%

10.6 Standard minim de performanță

Studenții vor ști să

- utilizeze tehnici și strategii de ascultare, vorbire, citire și scriere pe teme din limbajul general de specialitate pentru domeniul Turism și subdomeniile aferente.
- utilizeze tehnici și strategii de învățare individuală pentru dezvoltarea competențelor de lectură a textelor academice, îmbogățire a vocabularului de specialitate utilizând resurse tipărite și electronice
- redacteze texte academice (articol, eseu, raport de cercetare, proiect); prezentare orală (seminar, dezbateri)
- comunice în mediul academic prin intermediul proiectelor individuale și de grup.